

日前首相菅直人參訪翡翠水庫 觀摩核災應變機制

發布機關：臺北翡翠水庫管理局

發布科室：水庫操作科

發布日期：2013-9-13

聯絡人：王為森科長

聯絡電話：02-2666-7946

手機：0953-999651

日本前首相菅直人等人在 9 月 13 日上午蒞臨翡翠水庫參訪，由臺北翡翠水庫管理局局長劉銘龍親自接待，說明翡翠水庫因應日本 311 核災事故之應變措施，以及水庫因應核子事故所建置的輻射安全監測機制，同時也說明北台灣萬一發生核災時，緊急供水的水源調度措施。

本次參訪過程，除了聽取劉銘龍說明翡管局因應日本 311 核災事故之應變措施，以及逐步建置的輻射安全自主監測機制外，一行人驅車前往水庫大壩區，實地觀摩可全天候自動監測大壩區環境輻射劑量率的輻射自動監測站，及水樣之核種快篩檢測作業情形。

劉銘龍表示，日本 311 福島核災事故，造成舉世關注，為了確保大臺北地區約 500 萬人的民生用水安全，翡翠水庫當時密集採樣送請合格認證的實驗室進行核輻射檢驗分析，直到核災事件緩和，歷次檢驗結果均顯示未遭受污染。

鑑於日本福島核災之啟示，翡管局立即規劃建置完成「翡翠水庫環境輻射自動監測站」與「輻射核種偵測分析系統」等設備，可全天候即時自動監測水庫環境輻射劑量率，與隨時採樣自主檢測水庫水體的核種與其濃度，強化翡翠水庫輻射快篩應變機制。

劉銘龍強調，為了確保翡翠水庫輻射監測機制的周延與提高監測的可信度，翡管局更進一步與台電公司和原能會等單位，共同協定建立輻射監測機制。除了定期採取水庫集水區範圍內雙溪、坪林數個定點之水樣、土壤、植物與茶葉農作物等樣本進行輻射核種追蹤檢驗分析外，台電公司已依協定於水庫集水區上游建置熱發光劑量計進行檢測，未來更將陸續於水庫集水區上游建置環境輻射自動監測站。

劉銘龍也進一步說明，萬一發生核電廠重大核子事故，導致翡翠水庫遭受輻射塵污染而無法供水，已與經濟部水利署商定核災水源緊急調度供水計畫，即透過目前管網系統，由台水公司每日回供 9 萬噸的水量給北水處調度，當板二計畫完成後，此部分可增加到每日 34 萬噸的回供水量調度¹，另台水公司另將提供板新地區(包括板新給水廠、板橋服務所、新莊服務所、泰山營運所、樹林服務所等 5 處)與桃園地區(包括平鎮淨水場、大南淨水場、石門淨水場，及龍潭淨水場等 4 處)等載水點、23 輛水車與 600 只儲水桶供災害應變中心統一調度使用，甚至以水車方式南水北調；一旦翡翠水庫監測的水源輻射濃度降至行動基準限值以下時，即可恢復供水，以舒緩大臺北地區民生用水壓力。

劉銘龍再次強調，翡翠水庫緊鄰北部三座核電廠，確保水庫供水安全責無旁貸，除持續關注核一、二廠運轉安全外，呼籲中央政府應重視廣大民眾的用水安全，嚴密監督核四廠後續的一切作為，希望下一代的未來可以生活得更安全、更有保障。

¹水源調度計畫之回供水量調度，係指回供三重加壓站 5 萬噸輸水量供三重地區使用，採供一停三方式因應，另回供中和加壓站 4 萬噸及浮洲加壓站 25 萬噸，合計共 29 萬噸輸水量提供北水處調度供應臺北地區(永和與安康、南港與新店、民生與內湖、長興公館與南大同、士林北投與北大同等 6 大區塊)使用，採供一停五方式因應。



劉局長陪同菅前首相參訪翡翠水庫



劉局長與菅前首相於翡翠大壩水尺處留影



菅前首相觀摩翡翠水庫備置之輻射偵測儀器